

# 34 耶穌耶穌我的性命

Frederick W. Faber  
Ref. by R. Kelso Carter

Arr. by R. Kelso Carter

3 | 3 3 3 3 | 5 5 i 5 | 6 4 4 5 6 | 5. 5

一耶穌，耶穌，我的性命，因為愛的緣故。  
1. O Je - sus, Je - sus, dear - est Lord! For - give me if I say,

5 | 5 2 2 3 4 | 3 1 5 5 | 5 2 2 3 4 | 3. 5 |

求原諒我，將祢聖名，日念千遍不住。  
For ver - y love, Thy sa - cred Name A thou - sand times a day.

Refrain

5 | 6 6 6 i | 7 3 3 3 | i i i 7 | 2 5 5

耶穌，耶穌，敬愛教主，無人無物與祢比擬：  
O Je - sus, Lord, with me a - bide; I rest in Thee, what - e'er be - tide;

5 | 3 2 i 7 | 2 i 6 4 | 5 5 5 4 2 | 1. i ||

祢的笑容是我歡喜，我愛，愛祢，祢，主。  
Thy gra - cious smile is my re - ward; I love, I love Thee, Lord!

二 我心愛祢，不知如何  
約束我的奇樂；  
祢愛有如一團熱火，  
使我心中火熱。

2. I love Thee so I know not how  
My transports to control;  
Thy love is like a burning fire  
Within my very soul.

- |   |   |
|---|---|
| <p>三 因你是我一，一切：<br/>我的倚靠，食糧，<br/>我心羨慕，我身醫藥，<br/>我魂永遠力庇。</p>  | <p>3. For Thou to me art all in all:<br/>My honour and my wealth,<br/>My heart's desire, my body's strength,<br/>My soul's eternal health.</p>          |
| <p>四 燒，燒，哦愛，在我心懷，<br/>日夜厲害的燒！<br/>直至所有其他的愛<br/>燒到無處可找。</p>  | <p>4. Burn, burn, O love, within my heart!<br/>Burn fiercely night and day,<br/>Till all the dross of earthly loves<br/>Is burned, and burned away.</p> |
| <p>五 暗中之光，憂中之樂，<br/>天在地上開始：<br/>耶穌，你是我愛，我歌，<br/>有誰知你價值！</p> | <p>5. O light in darkness, joy in grief,<br/>O heav'n begun on earth;<br/>Jesus my love, my treasure, who<br/>Can tell what Thou art worth?</p>         |
| <p>六 這愛將受甚麼限制？<br/>要到那裏停止？<br/>進，進，我主，甘甜價值<br/>今日遠勝昨日。</p>  | <p>6. What limit is there to this love?<br/>Thy flight where will Thou stay?<br/>On, on! our Lord is sweeter far<br/>Today than yesterday.</p>          |

F 4 / 4      35      我要存稱謝的心

1 3 | 5 5 5 5 6 6 6 | 5 3 2 1 1 3 | 5 5 5 6 6 |  
 我要存稱謝的心進入祂的門存讚美進入祂的

5 - 1 3 | 5 5 5 5 6 6 6 | 5 3 2 1 3 | 4 4 4 3 |  
 院我要述說這是神所定的日子我要歡呼因

2 2 1 7 | 1 - - | 5 5 5 5 6 - | 5 5 3 2 1 3 |  
 祂使我喜樂      祂使我喜樂      祂使我喜樂 我

4 4 4 3 2 2 1 2 | 3 4 5 - | 5 5 5 5 6 - |  
 要歡呼因祂使我喜樂      祂使我喜樂

5 5 3 2 1 3 | 4 4 4 3 2 3 1 7 | 1 - . ||  
 祂使我喜樂 我要歡呼因祂使我喜樂